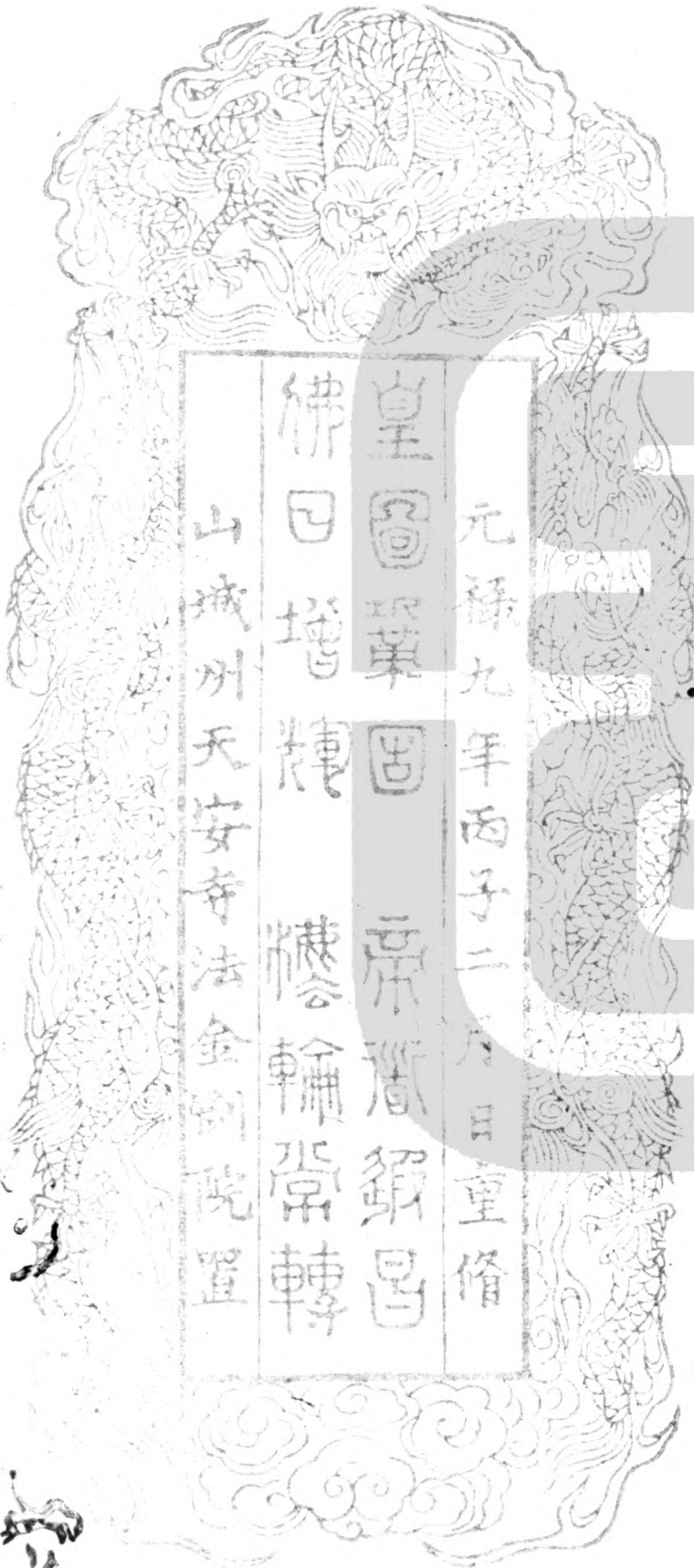


大慈恩寺三藏法師傳

才五

四百六十五
右五

51274



元祿九年丙子二月日重脩

皇圖永固 帝澤綿昌

佛日增輝 懋容輪常轉

山城州天安寺法金剛院置



大慈恩寺三藏法師傳卷第五

右

沙門 惠立本 釋 彦悰 箋

起尼軋占歸國終至帝城之西漕



鳩摩羅使未至間有一露形尼軋子名伐闍
羅忽入房來法師舊聞尼軋善於占相即請
坐問所疑曰玄奘支那國僧來此學問歲月

已久今欲歸還不知達不又去住二

宜何最

為吉及壽命長短願仁者占看尼軋

乃索

白石畫地而筮報法師曰師任時最好五印度

及道俗無不敬重去時得達於敬重亦好但

不如任師之壽命自今已去更可十年若憑

餘福轉續非所知也法師又問意欲思歸

像既多不知若爲勝致尼軋曰勿憂戒曰玉
鳩摩羅王自遣人送師必達無苦法師報曰
彼二王者從來未面如何得降此恩尼軋曰
鳩摩羅王已發使來請二三日當到既見拘
摩羅亦便見戒日如是言訖而去法師即作
還意莊嚴經像諸德聞之咸來勸住曰印度
者佛生之處大聖雖遷遺蹤具在巡遊禮讚
足豫平生何爲至斯而更捨也又支那國者
蔑戾車地輕人賤法諸佛所以不生志狹垢
深聖賢由茲弗往氣寒土嶮亦焉足念哉法
師報曰法王立教義尚流通豈有自得露心
而不遺未悟且彼國衣冠濟濟法度可遵君聖

目忠父慈子孝貴仁貴義尚齒尚賢加以識
洞幽微智與神契體天作則七耀無以隱其
文設器分時六律不能韜其管故能驅役飛
走感致鬼神消息陰陽利安万物自佛遺法東
被咸重大乘定水澄明戒香芬馥發心造行
願與十地齊功鍛掌薰修以至三身為極向

蒙大聖降靈親摩法化耳承妙說目擊金容
並轡長途未可知也豈得稱佛不往遂可輕
哉彼曰經言諸天隨其福德共食有異今與
法師同居瞻部而佛生於此不往於彼以是
將為邊惡地也地既無福所以勸仁勿歸法
師報曰無垢稱言夫日何故行瞻部洲答曰

為之除冥今所思歸意遵此耳諸德既眾不
從乃相呼往戒賢法師所傳其意戒賢謂法
師曰仁意定何如報曰此國是佛生處非不
愛樂但玄奘來意者為求大法廣利群生自
到已來蒙師為說瑜伽師地論決諸疑網禮
見聖跡及聞諸部甚深之旨私心慰慶誠不
虛行願以所聞歸還翻譯使有緣之徒同得
聞見用報師恩由是不暇停住戒賢喜曰此
菩薩意也吾心望今亦如是任為裝束指人
不須苦留言訖還房經二日東印度鳩摩羅
王遣使奉書與戒賢法師曰弟子願見支那
國大德願師發遣慰此欽思戒賢得書告眾

曰拘摩羅王欲請玄奘但此人衆差擷從如
日王所與小乘對論今若赴彼戒日儻須如
何可得不宜遣去乃謂使曰支那僧意欲還
國不及得赴王命使到王更遣來請曰師縱
欲歸暫過弟子去亦非難必願垂顧勿復致
違戒賢既不與遣彼王大怒更發劄使賈書
與戒賢法師曰弟子凡夫深習世樂於佛法
中未知迴向今聞外國僧名身心歡喜似聞
道芽之分師復不許其來此乃欲令衆生長
淪永夜豈是大德紹隆遺法汲引物哉不勝
渴仰謹遣重諮若也不來弟子則分是惡人
近者設賞迦王猶能壞法毀菩提樹師謂

無此力耶必當整理象軍雲萃於彼踏那羅
陀寺使碎如塵此言如謬師好試看戒賢得
書謂法師曰彼王者善心素薄境內佛法不
甚流行自聞仁名似發深意仁或是其宿世
善友努力爲去出家以利物爲本今正其時
譬如伐樹但斷其根枝條自殄到彼令王發
心則百姓從化若違不起或有魔事勿憚小
勞法師辭師與使俱去至彼王見甚喜率群
臣迎拜讚歎延入宮日陳音樂飲食華香盡
諸供養請受齋戒如是經月餘戒日王討恭
御陀還聞法師在鳩摩羅處驚曰我先頻請
不來今何因在此發使語鳩摩羅王急送

那僧來王曰我頭可得法師未可昂來使還
報戒日王大怒謂侍臣曰鳩摩羅王輕我也
如何為一僧發是麤語更遣使責曰汝言頭
可得者昂付使指來鳩摩羅深懼言失昂命
嚴象軍二萬乘船三萬隻艘共法師同發泝
流伽河以赴王所至禱朱咀祇羅國遂昂參
及鳩摩羅王指欲殺昂先令人於流伽河北
營行宮是日渡河至宮安置法師訖自與諸
臣參戒日王於河北戒日見來甚喜知其敬
愛於法師亦不責其前語但問脂那僧何在
報曰在某行宮王曰何不來報曰大王欽賢
愛道豈可遣師就此參王王曰善且去某明

日自來鳴摩羅還謂法師曰王雖言明日來
 恐今夜昂至仍須候待若來師不須動法師
 曰玄奘佛法理自如是至夜一更許王界來
 有人報曰河中有數千炬燭并步鼓聲王曰
 此戒日王來昂勅擊燭自與諸臣遠迎其戒
 日王行時每指金鼓心百行一步一擊号为
 節步鼓獨戒日有^{此心}王不得同也既至頂
 禮法師足散華瞻仰以無量頌讚歎訖謂法
 師曰身子先時請師何為不來報曰玄奘遠
 尋佛法為聞瑜伽師地論當奉命時聽論未
 了以是不遂參王王又問曰師從脂那來身
 子聞彼國有秦王破陳樂歌舞之曲未知秦

王是何人復有何功德致此稱揚法師曰玄
奘本土見人懷賢之德能為百姓除兇剪暴
覆潤群生者則歌而詠之上備宗廟之樂下
入閭里之謳秦王者即脂那國今之天子也
未登皇極之前封為秦王是時天地版蕩蒼
生之主原野積人之鄰川谷流人之血妖星
夜聚沘氣朝凝三河苦封豕之貪四海困長
蛇之毒王以帝子之親應天策之命奮威振
旅撲剪鯨鯢杖鉞麾戈肅清海縣重安宇宙
再耀三光六合懷恩故有茲詠王曰如此之
人乃天所以遣為物主也又謂法師曰弟子
且還明日迎師願不憚勞於是辭去詰且使

來法師共鳩摩羅同去至戒日宮側王與門
師二十餘人出迎入坐備陳珍膳作樂散弄
供茗訖王曰聞師作制惡見論何在法師報
在此因取觀觀訖王甚悅褶其門師等曰身
子聞日光既出則堂燭奪明天雷震音而鉦
鑿絕響師等所守之宗他皆破訖試可救者
諸僧無敢言者王曰師等上座提婆犀那自
云解冠群英學該衆哲首興異見常毀大乘
及聞容大德耒即往吠舍釐禮觀聖跡託以
逃潛故知師等無能也王有妹聰慧利根善
正量部義坐於王後聞法師序大乘宗墜奧
曠小教局淺夷然歡喜稱讚不能已王曰師論

大好弟子及此諸師並皆信伏但恐餘國小
乘外道尚守愚迷望於曲女城爲師作一會
命五印度沙門婆羅門外道等示大乘微妙
絕其毀謗之心顯師盛德之高摧其我慢之
意是日發勅告諸國及義解之徒集曲女城
觀支那國法師之論焉法師自冬初共王逆
河而進至臘月方到會場五印度中有十八
國王到諳知大小乘僧三千餘人到婆羅門
及尼軋外道二千餘人到那爛陀寺千餘僧
到是等諸賢並博蘊文義富贍辯才思聽法
音皆來會所兼有侍從或象或輿或幢或幡
各自圍遶峨峨岷岷若雲興霧涌充塞數十

里間雖六齊之舉袂成帷三吳之揮汗爲雨
未足方其盛也王先勅會所營二草殿擬安
像及徒衆比到並成其殿峻廣各堪坐千餘
人王行宮在會場西五里日於宮中鑄金像
一軀裝一大象上施寶帳安佛在其中戒日王
作帝釋形手執白拂侍右鳩摩羅王作梵王
形執寶蓋侍左皆著天冠花鬘垂纓珮玉又
裝二大象載寶花逐佛後隨行隨散令法師
及門師等各乘大象次列王後又以三百大
象使諸國王大臣大德等乘象麁於道側稱
讚而行從且裝束自行宮引向會所至院門
各令下乘捧佛入殿置於寶座王共法師以

次供養然後命十八國王入諸國僧名稱最
高文義贍博者使千餘人入婆羅門外道有
名行者五百餘人入諸國大臣等二百餘人
入自外道俗各令於院門外部伍安置王遣
內外並設食食訖施佛金槃一金椀七金澡
罐一金錫杖一枚金錢三千上氎衣三千法
師及諸僧等施各有差施訖別設寶床請法
師坐爲論主稱揚大乘序作論意仍遣那爛
陀寺沙門明賢法師讀示大衆別令寫一本
懸於會場門外示一切人若其間有一字無
理能難破者請斬首相謝如是至晚無一人
致言戒日王歡喜罷會還宮諸王諸僧各歸

所止次法師共鳩摩羅王亦還自宮明日復來
迎像送引聚集如初經五日小乘外道見毀
其宗結恨欲爲謀害王知宣今日邪黨亂真
其來自久埋隱正教誤惑衆生不有上賢何
以鑒僞支那法師者神宇沖曠解行淵深爲
拔群邪來遊此國顯揚大法汲引愚迷妖妄
之徒不知慙悔謀爲不軌翻起害心此而可
容孰不可怒衆有一人傷觸法師者斬其首
毀罵者截其舌其欲申辭救義不拘此限自
是邪徒戢翼竟十八日無人發論將散之夕法
師更稱揚大乘讚佛功德今無量人返邪入
正棄小歸大戒日王益增崇重施法師金錢

一萬銀錢三萬上氎衣一百領十八國王亦
各施珍寶法師一皆不受王命侍臣莊嚴一
大象施幢請法師乘今貴臣陪衛巡衆告唱
表義立無屈西國法凡論得勝如此法師讓
不行王曰古來法事不可違乃將法師袈
裟遍唱曰支那國法師立大乘義破諸異見
自十八日來無敢論者普宜知之諸衆歡喜
爲法師競立義名大乘衆曰摩訶耶那提婆
此去大乘天小乘衆号曰木义提婆此去解
脫天燒香散花禮敬而去自是德音弥遠矣
王行宮西有一伽藍王所供養中有佛牙長可
寸半其色黃白每放光明昔迦濕弥羅國訖

利多種滅壞佛法僧徒解散有一苾芻遠遊
印度其後覩貨邏國雪山山下王忿諸賤種毀
滅佛法乃詐爲商旅率三千勇士多賣珍寶
僞言獻奉其王素貪聞之甚喜遣使迎接但
雪山王稟質雄猛威肅如神旣至其座去帽
而叱之訖利多王覩便驚懾顛仆於地雪山
王按其首而斬之謂其群臣曰我雪山下王
忿尔諸奴毀壞佛法故來罰汝然則過在一
人非關汝輩各宜自安唯扇惑其王首爲惡
者逐之他國餘無所問旣殲醜孽建立伽藍
召集僧徒奉施而返前投印度苾芻聞國平
定杖錫旋歸路逢群象鳴吼而來苾芻見已

昇樹截避象乃吸水灌樹以牙排掘須臾樹
倒象以鼻卷苾芻置背上負載而去至一大
林中有病象患瘡而卧象引比丘手觸其苦
處見瘡有竹刺為拔刺引去膿血裂衣為裹
象得漸安明日諸象競求果味奉施苾芻苾
芻食已有一象將金函授於病者病象得已
授與苾芻苾芻得已諸象載送出林到舊處
置於地跪拜而去苾芻開函乃佛牙也將歸
供養近戒日王聞迦濕弥羅有佛牙親至界
首請看禮拜諸衆恹惜不聽將出乃別截之
但其王懼戒日之威處處掘覓得已將呈戒
日見之深生敬重倚恃強力遂奪歸供養即

此牙也散會後王以所鑄金像衣錢等付囑
伽藍令僧守護法師先以辭那爛陀諸德及
取經像訖罷論竟至十九日辭王欲還王曰
弟子嗣承宗廟爲天下主三十餘年常慮福
德不增廣往因不相續以故積集財寶於鉢
羅耶伽國兩河間立大會場五年一請五耶
度沙門婆羅門及貧窮孤獨爲七十五日無
遮大施已成五會今欲作第六會師何不暫
看隨喜法師報曰菩薩爲行福慧雙修智人
得果不忘其本王尚不恡珍財玄奘豈可辭
少停住請隨王去王甚喜至二十一日發引
向鉢羅耶伽國就大施場歿伽河在北閭牟

那河在南俱從西北東流至此國而會其二
河合處西有大墀周圍十四五里平坦如鏡
自昔諸王皆就其地行施因号施場焉相傳
云若於此地施一錢勝餘處施百千錢由是
古來共重王勅於墀上建施場豎蘆爲籬面
各千步中作草堂數十間安貯衆寶皆金銀
眞珠紅頗梨寶帝青珠大青珠等其傍又作
長舍數百間貯憍奢耶衣班氎衣金銀錢等
籬外別作造食處於寶庫前更造長屋百餘
行似此京邑肆行一一長裘可坐千餘人先
是王勅告五印度沙門外道尼軋貧窮孤獨
集施場受施有因法師曲女城會不歸便往施

所者十八國王亦便逐王行比至會場道俗
到者五十餘萬人戒日王營菟伽河北岸南
印度王杜魯婆跋吒營合河西鳩摩羅王營
閻牟那河南花林側諸受施人營跋吒王西
辰旦其戒日王與拘摩羅王乘船軍跋吒王
從象軍各整儀衛集會場所十八國諸王以
次陪列初一日於施場草殿內安佛像布施
上寶上衣及美饌作樂散花至日晚歸營第
二日安日天像施寶及衣半於初日第三日
安自在天像施如日天第四日施僧萬餘人
百行俱坐人施金錢百文珠一枚氎衣一具
及飲食香花供養訖而出第五番施婆羅門

二十餘日方遍第六番施外道十日方遍第七番施遠方求者十日方遍第八番施諸貧窮孤獨者一月方遍至是五年所積府庫俱盡唯留象馬兵器擬征暴亂守護宗廟自餘寶貨及在身衣服纓絡耳珮臂釧寶鬘頸珠髻中明珠揔施無復子遺一切盡已從其妹索鹿弊衣著禮十方佛踊躍歡喜合掌言曰某此積集財寶常懼不入堅牢之藏今得貯福田中可謂入藏矣願某生生常具財法等施衆生成十自在滿二莊嚴會訖諸王各將諸寶錢物於諸衆邊贖王所施纓絡髻珠御服等還將獻王經數日王衣服及上寶等服

用如故法師辭欲歸王曰弟子方欲共師闡揚遺法何遽即歸如是留連復十餘日鳩摩羅王慤懃亦如是謂法師曰師能任弟子處受供養者當爲師造一百寺法師見諸王意不解乃告以苦言曰支那國去此遐遠晚聞佛法雖霑梗槩不能委具爲此故來訪殊異耳今果願者皆由本土諸賢思渴誠深之所致也以是不敢須臾而望經言障人法者當代代無眼若留玄奘則令彼無量行人失知法之利無眼之報寧不懼哉王曰弟子慕重師德願常瞻奉旣損多人之益實懼於懷任師去任雖然不知師欲從何道而歸師取南

海去者當發使相送法師報曰玄奘從支那
來至國西界有國名高昌其王明睿樂法見
玄奘來此訪道深生隨喜資給豐厚願法師
還日相過情不能違今者還北路而去王曰
師須幾許資糧法師報無所須王曰何得尔
於是命施金錢等物鳩摩羅王亦施衆稱法
師並皆不納唯受鳩摩羅王曷刺釐帔即鹿
毛下細者所作也擬在塗防雨於是告别王
及諸衆相餞數十里而歸將分之際嗚噎各
不能已法師以經像等附北印度王烏地多
軍鞍乘漸進後戒日王更附烏地王大象一
頭金錢三千銀錢一万供法師行費別三日

王更與鳩摩羅王跋吒王等各將輕騎數百
復來送別其慇懃如是仍遣達官四人名摩
訶怛羅類此散官也王以素氎作書紅泥封印使

達官奉書送法師所經諸國令發乘迺送終
至漢境自發鉢羅耶伽國西南大林野中行
七日到憍賞彌國城南劬師羅長者施佛園
覩禮聖跡訖復與烏地多王西北行一月餘
日歷數國重禮天梯聖跡復西北行三踰繕
那至毗羅那拏國都城停兩月日逢師子光
師子月同學二人講俱舍攝論唯識論等皆
來迎接甚歡法師至又開瑜伽波擇及對法
論等兩月訖辭歸復西北行一月餘日經數

國至闍蘭達國即北印度王都復停一月烏
地王遣人引送西行二十餘日至僧訶補羅
國時有百餘僧皆北人賣經像等依法師而
還如此復二十餘日山澗中行其處多賊法
師恐相劫掠常遣一僧預前行若逢賊時教
說遠來求法今所賣持並經像舍利願檀越
擁護無起異心法師率徒侶後進時亦屢逢
然卒無害如是二十餘日行至咀义尸羅國
重禮月光王捨千頭處國東北五十踰繕那
即迦濕弥羅國其王遣使迎請法師為象行
轎重不果去停七日又西北行三日至信渡
大河河廣五六里經沒及同侶人並坐船而

進法師乘象涉渡時遣一人在船看守經及
印度諸異花種將至中流忽然風波亂起搖
動舩舫數將覆沒守經者惶懼墮水眾人共
救得出遂失五十夾經本及花種等自餘僅
得保全時迦畢試王先在烏鐸迦漢荼城聞
法師至躬到河側奉迎問曰承師河中失經
師不將印度花果種來荅曰將來王叩鼓浪
傾船事由於此自昔已來欲將花種渡者並
然因共法師還城寄一寺停五十餘日為失
經本更遣人往烏長去聲那國抄寫迦葉臂耶
部三藏迦濕弥王聞法師漸近亦忘遠躬來
叅拜累日方歸法師與迦畢試王相隨西北

行一月餘日至藍婆國境王遣太子先去勅都
人及衆僧莊辦幢幡出城迎候王與法師漸
發比至道俗數千人幢幡甚盛衆見法師歡
喜禮拜訖前後圍遶讚詠而進至都停一大
乘寺時王亦爲七十五日無遮大施此復正
南行十五日往伐刺拏國禮聖跡又西北往
阿薄健國又西北往漕矩吒國又北行五百
餘里至佛粟氏國薩儻那國從此東出至迦
畢試境王又爲七日大施訖法師辭發東北
行一踰繕那至瞿盧薩謗城與王別北行王
遣一大臣將百餘人送法師度雪山山負芻草
糧食資給行七日至火山頂其山疊嶂危峯

參差多狀或平或聳勢非一儀登陟艱辛難
為備叙自是不得乘馬策杖而前復經七日
至一高嶺嶺下有村可百餘家養羊畜羊大
如驢其日宿於此村至夜半發仍令村人乘
山駝引路其地多雪澗凌溪若不憑鄉人引
導交恐淪墜至明盡日方渡凌嶮時唯七僧
并雇人等有二十餘象一頭騾十頭馬四疋
明日到嶺底尋盤道復登一嶺望之如雪及
至皆白石也此嶺最高雖雲結雪飛莫至其
表是日將昏方到山頂而寒風淒凜徒侶之
中無能正立者又山無卉木唯積石攢峯岌
岌然如林笋矣其處既山高風急鳥將度者

皆不得飛自嶺南嶺北各行數百步外方得
舒其六翮矣尋瞻部洲中嶺岳之高亦無過
此者法師從西北下數里有少平地施帳宿
旦而進經五六日下山至安怛羅縛婆國即
覩貨羅之故地伽藍三所僧徒數十習大衆
部法有一窳堵波無憂王建也法師停五日
西北下山行四百餘里至闍悉多國亦覩貨
羅之故地從此西北復山行三百餘里至括
國居縛葛河側即覩貨羅東界都城在河南
岸因見葉護可汗孫王覩貨羅自稱葉護至
衙停一月葉護遣衛送共商侶東行二日至
普健國其傍又有阿利屋國曷羅胡國訖栗

瑟摩國鉢利曷國皆覩貨羅故地也自曹健
復東行入山三百餘里至四摩怛羅國亦覩
貨羅故地風俗大同突厥而尤異者婦人首
冠木角高三尺餘前有兩岐表夫父母上岐
表父下岐表母隨先喪亡除去一岐若舅姑
俱歿則舉冠全棄自此復東行二百餘里至
鉢創那國亦覩貨羅故地也為寒雪停月餘
日從此又東南山行二百餘里至淫薄健國
又東南履危躡嶮行三百餘里至屈居勿浪
拏國從此又東北山行五百餘里至達摩悉
鐵帝國亦名護國在兩山間臨縛菟河出善
馬形小而健俗無禮義性暴形陋眼多碧綠

異於諸國伽藍十餘所昏馱多城國之都也

中有伽藍此國先王所立伽藍中石佛像上

有金銅圓蓋雜寶莊瑩自然任空當於佛頂

人有禮旋蓋亦隨轉人停蓋止莫測其靈立寺

因緣廣從此國大山北至尸棄尼國又越達

如別傳摩悉鐵帝國至商弥國從此復東山行七百

餘里至波謎羅川川東西千餘里南北百餘

里在兩雪山間又當葱嶺之中風雪飄飛春夏

不止以其地寒烈卉木稀少稼穡不滋境域蕭

條無復人跡中有大池東西三百里南北五

十餘里處瞻部洲中地勢高隆瞻之漭沆日

所不能極水族之類千品萬種喧聲交聒若

百工之肆焉復有諸鳥形高丈餘鳥卵如甕
舊稱條支巨殼或當此也池西分出一河西
至達摩悉鐵帝國東界與縛菊河合而西流
赴海以右諸水亦皆同會池東分一大河東至
侯沙國西界與徙多河合而東流赴海以左
諸水亦並同會川南山外有鉢露羅國金銀
金色如火又此池南北與阿耨池相當從此
川東出登危履雪行五百餘里至竭盤陁國
城依峻嶺北背徙多河其河東入海益澤潛
流地下出積石山爲此國河源也其王聰慧
建國相承多歷年所自云本是脂那提婆瞿

怛羅

唐言漢
日天種

王故宮有故尊者童壽論師伽

藍尊者怛乂始羅國人也神悟英秀日誦三
万二千言兼書亦尔遊戲衆法雅閑著述凡
製論數十部並盛宣行即經部本師也是時
東有馬鳴南有提婆西有龍猛北有童壽号
爲四日能照有情之惑童壽聲譽旣高先王
躬伐其國迎而供養城東南三百餘里至大
石壁有二石室各一羅漢於中入滅盡定端
坐不動視若羸人而竟無傾朽已經七百餘
歲矣法師在其國停二十餘日復東北行五
日逢群賊商侶驚怖登山象被逐溺水死賊
過後與商人漸進東下冒寒履嶮行八百餘
里出葱嶺至烏鍛國城西二百里有大山峯

孽甚峻上有窳堵波舊說曰數百年前雷震
山崩中有苾芻身量枯偉冥目而坐鬚髮毳
毳垂覆肩面有樵者見而白王王躬觀禮仕
庶傳聞遠近同集成申供養積花成積王曰
此何人也有苾芻對曰此出家羅漢入滅盡
定者歲月滋淹故髮長耳王曰若何警悟今
其起也對曰段食之身出定便壞宜先以蘇
乳灌灑使潤霑腠理然後擊撻槌感而悟之
或可起也王曰善哉遂依僧語灌乳擊槌羅
漢舉目而視曰尔輩何人形披法服對曰我
輩苾芻也彼曰我師迦葉波如來今何所在
對曰久入涅槃聞之愀然重曰釋迦文佛成

無上等覺未答曰已成利物斯周亦從寂滅

聞已低眉良久以手舉髮起昇虛空作大神

變化火焚身遺骸墮地王與大眾收骨起窳

堵波即此塔也從此北行五百餘里至佉沙

國舊曰疏勒乃稱其城号也正音且云又從

此東南行五百餘里渡徙多河踰大嶺至斫

句迦國舊曰沮渠國南有大山山多龕室印度果

人多運神通就之栖止因入寂滅者衆矣今

猶有三羅漢住巖穴入滅心定鬚髮漸長諸僧

時往為剃又此國多大乘經典十萬頌為部

者凡有數十從此東行八百餘里至瞿薩旦

那國唐言地乳即其俗雅言也俗謂渙那國

初月謂之干道諸胡謂之豁且印度謂

之屈丹舊日
于闐訛也

沙磧大半宜穀豐果出氍毹細

氍毹工績絀紬又土多白玉鑿玉氣序和調

俗知禮義尚學好音風儀詳勅正異諸胡俗文

字遠遵印度微有改耳重佛法伽藍百所僧

五千餘人多學大乘其王雄智勇武遵愛有

德自云毗沙門天之胤也王之先祖即無憂

王之太子在怛叉始羅國後被譴出雪山北

養牧逐水草至此建都久而無子因禱毗沙

門天廟廟神額上剖出一男復於廟前地生

池水奇味甘香如乳取向養子遂至成長王

崩後嗣立威德遐被力并諸國今王即其後

也先祖本因地乳資成故于闐正音稱地乳

國焉法師入其境至勃伽夷城城中有坐佛像
高七尺餘首戴寶冠威顏圓滿聞諸舊說像
本在迦濕彌羅國請來到此昔有羅漢有一
沙彌身嬰疔疾臨將捨壽索酢米餅師以天
眼觀見瞿薩怛那有潛運神足乞而與之沙
彌食已歡喜樂生其國願力無違命終即生
王家嗣立之後才略驍雄志思吞攝乃踰雪
山伐其舊國時迦濕彌王亦簡將練兵欲事
攘拒羅漢曰不勞舉刃我自遣之即往瞿薩
怛那王所爲說頂生貪暴之失及示先身沙
彌衣服王見便得宿命智深生愧慙與迦濕
彌王結好而罷仍迎先所供像隨軍還國像

至此城住而不進王與衆軍盡力移轉卒不能動即於像上營構精廬招延僧侶捨所愛冠莊嚴佛頂其冠見在極多貴寶觀者歎焉法師停七日于闐王聞法師到其境躬來迎謁後日發引王先還都留兒侍奉行二日王又遣達官來迎離城四十里宿明日王與道俗將音樂香花接於路左既至延入城安置於小乘薩婆多寺王城南十餘里有大伽藍此國先王爲毗盧折那唐言阿羅漢造也昔此國法教未霑而羅漢自迦濕弥羅至此宴坐林中時有見者恠其形服以狀白王王聞親往觀其容止問曰尔何人獨栖林野曰我

如來弟子法亦閑居王曰稱如來者復何義也荅曰如來者即佛隨之德号昔淨飯王太子一切義成愍諸衆生沉沒苦海無救無歸乃棄七寶千子之資四洲輪王之位閑林進道六年果成獲金色之身證無師之法灑甘露於鹿苑耀摩尼於鷲峯八十年中示教利喜化緣旣盡息應歸真遺像遺典傳通猶在王以宿福位爲人主當法輪之付囑作有識之歸依冥而不聞是何理也王曰某罪累淹積不聞佛名今蒙聖人降德猶是餘福旣有遺像遺典請奉修行羅漢報曰必願樂者當先建立伽藍則靈像自至王於是旋駕與羣

臣詳擇勝地命選匠人問羅漢造立之式因而建焉寺成王重請曰伽藍已就佛像何在報曰王但至誠像至非遠王共大臣及士庶等各燒香捧花一心而立須臾間有佛像自空而來降於寶座光暉晃朗容顏肅然王見歡喜稱慶無極并請羅漢為衆說法因與國人廣興供養故此伽藍即最初之立也法師前為渡河失經到此更使人往屈支疏勒訪本乃為于闐王留連未獲即還因修表使高昌小兒逐商伴入朝陳已昔往婆羅門國求法今得還歸到于闐其表曰沙門玄奘言奘聞馬融該贍鄭玄就扶風之師伏生明敏鼎

錯躬濟南之學是知儒林近術古人猶且遠
求況諸佛利物之玄蹤三藏解纏之妙說敢
憚塗遙而無尋慕者也玄奘往以佛興西域
遺教東傳然則勝典雖來而圓宗尚闕常思
訪學無顧身命遂以貞觀三年四月冒越憲
章私往天竺踐流沙之浩浩陟雪嶺之巍巍
鐵門巉嶮之塗熱海波濤之路始自長安神
邑終于王舍新城中間所經五万余里雖風
俗千別艱危万重而憑恃天威所至無鯁仍
蒙厚禮身不苦辛心願獲從遂得觀耆闍崛山
禮菩提之樹見不見迹聞未聞經窮宇宙之
靈竒盡陰陽之化育宣皇風之德澤發殊俗

之欽思歷覽周遊一十七載今已從鉢羅耶
伽國經迦畢試境越葱嶺渡波謾羅川歸還
達於于闐爲所將大象溺死經本衆多未得
鞍乘以是少停不獲奔馳早謁
軒陛無

任延仰之至謹遣高昌俗人馬玄智隨商侶
奉表先聞是後爲于闐諸僧講瑜伽對法俱
舍攝大乘論一日一夜四論迺宣王與道俗
歸依聽受日有千數時間經七八月使還蒙
恩勅降使迎勞曰聞師訪道殊域今得歸還
歡喜無量可即速來與朕相見其國僧解梵
語及經義者亦任將來朕已勅于闐等道使
諸國送師人力鞍乘應不少乏今燉煌官司

於流沙迎接鄯善於沮沫迎接法師奉

勅已即進發于闐王資餞甚厚自發都三百

餘里東至媼摩城城有雕檀立佛像高三丈

餘姿狀端嚴甚多靈應人有疾病隨其苦處

以金薄帖像病即瘳愈凡有願求多蒙果遂

相傳云昔佛在世憍賞彌國鄔陀衍那王所

作佛滅度後自彼飛來至此國北曷勞落迦

城後復自移到此因緣如又相傳有記云釋迦

法滅像入龍宮從媼摩城東入沙磧行二百

餘里至沮壤城又從此東入流沙風動沙流

地無水草多熱毒鬼魅之患無徑路行人往

返望人畜遺骸以為幟幟磽确難涉委如前

序又行四百餘里至覩貨邏故國又行六百
餘里至折摩馱那故國即沮洳地又東北行
千餘里至納縛波故國即樓蘭地展轉達於
自境得鞍乘已放于闐使人及駝馬還有
勅酬其勞皆不受而去既至沙州又附表時
帝在洛陽宮表至知法師漸近 勅西京留
守左僕射梁國公房玄齡使有司迎待法師承
上欲問罪遼濱恐稽緩不及乃倍途而進奄
至漕上官司不知迎接威儀莫暇陳設而聞
者自然奔湊觀禮盈衢更相登踐欲進不得
因宿於漕上矣

大慈恩寺三藏法師傳卷第五

右

西漕

下才到反

筮

音逝

蔑戾

上莫下琴

帝反

韜

土刀反

並轡

下音齊馬

秘

而行也

汲引

上音急

艘

蘇刀反

沂

音素

逆流

而

謳

烏侯反

版盪

下音上音

蕩

除也

氣

妖上音

撲剪

本上反

鯨鯢

反上

海

巨京反

魚

吾也

杖鉞

名上正

作仗

兵器

玕膳

下美

時

扇反

解

冠

去二聲

峨岷

上吾

何反

聚如

山也

反

杖

弼祭反

珮玉

妹上反

戢翼

反上

阻澁

比之

反上

昌吉

驚懾

也

醜孽

妖下詐

也列反

墀

音善

長表

反下

殲

反息

遺

上居列

遠

其預

反

嗚咽

下於結

反

劬師

上音

獨也

反

遽

也

輜重

上側

悲切

反

謂物

衢

音

刪拏

下尼

加反

輜重

上側

也

謂物

難廁真中 凄凜 上音毒 下呂 卉木 上許鬼 及

而重戴也 攢峯 上自官 岌岌 山多負 六翮 下翼 隔及

夢健 夢音 劍那 壯及 莊瑩 定及 紆波 謎用及 莫 溱

沈 上母朗 及下 胡朗 及 族 族字 交聒 活及 甕 貢於

及聲 正作 聲 及 搗盤 列上 丘 烏 鍛 下所 拜及 峯 寧 下 吾

岸也 山 毳 毳 多所 今及 積 子智及 敬 悟 景悞 二音 膝

理 上七 羣 及 一 愀然 上七 小及 一 沮渠 上子

徐 及 一 一 渙 那 喚 上音 干 遁 亦云 徒 困 及 豁 且 呼

活 及 沙 磧 亦及 七 氍毹 上音 襪 下 山 氍毹 上之 然

牒 氍毹 毛布也 績 子曆及 絕 紬 由及 音 施 平下 直

也 醫玉 玉 上及 一 胤 余 鎮 及 誼 辜 賤 及 疝 疾 上丑

酢 醋 醜 及 勇也 攘 拒 上而 羊 及 下 音 巨 愧

